

Школа:

Директор:

Адрес:

Телефон школы:

Тип школы:

Приём:

For a translation of this overview, please visit

للاطلاع على نسخة مترجمة لهذا الموجز، المرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه
এই উপসংহিতার অনুবাদ কবির জন্য অনুগ্রহ করে দেখুন

如需要本概述的中文譯本，請瀏覽

Pour une version traduite de ce document, merci de visiter

Si w bezwen yon kopi rezime sa a nan lòt lang ale sou

개요의 번역본을 보시려면 다음을 방문하십시오

С переводом можно ознакомиться по адресу

Para una versión traducida de este documento, por favor visite

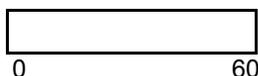
اس دستاویز کے ترجمے کے لیے براہ کرم ذیل پر پر جائیں

<http://schools.nyc.gov/accountability/tools/report>

Отчёт о прогрессе предоставляет родителям информацию о достижениях и упущениях в работе школы, акцентируя внимание на прогрессе в учёбе. В него входят три раздела: прогресс учащихся, успеваемость и школьная среда. В каждом разделе результаты вашей школы сравниваются с показателями других школ, имеющих сходный состав учащихся. Подробный отчёт о прогрессе вашей школы находится на Портале ARIS для родителей по адресу: arisparentlink.org.

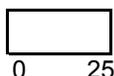
Общая оценка

Прогресс учащихся



Оценка основана на *различии баллов, полученных учащимся на экзаменах штата по английской словесности (ELA) и математике в 2010 и 2011 гг.*, в сравнении с показателями других городских учащихся с подобным исходным уровнем достижений.

Успеваемость учащихся



Оценка основана на результатах учащихся школы на экзаменах штата по английской словесности (ELA) и математике (2011 г.).

Школьная среда



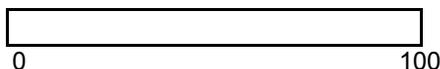
Оценка основана на *данных о посещаемости* и результатах *Школьного анкетирования*, которое проводилось среди родителей, учителей и учащихся и включало такие разделы, как ожидаемые учебные результаты, безопасность и взаимное уважение, коммуникация и взаимосвязь членов школьного сообщества.

Дополнительные баллы

(до 15 баллов)

Школы получают дополнительные баллы за высокие показатели улучшения успеваемости учащихся с инвалидностью, школьников, изучающих английский язык (ELL), и наиболее отстающих учащихся.

Общий балл



Суммарный балл, включающий оценки по всем разделам и дополнительные баллы.

* Результаты учащихся классов 9-12 школы не включены в данный обзор.

** Школы первого года работы, школы, запланированные к поэтапному закрытию, а также школы, в которых прогресс был продемонстрирован менее чем 25 учащимися, получают отчёт о прогрессе без оценки и баллов.

Что нового в отчёте о прогрессе за этот год?

В целом отчёт аналогичен прошлогоднему, однако в него были введены некоторые дополнительные показатели. В частности, в рамках общегородской инициативы по расширению возможностей недополучавших образовательные услуги афро- и испаноамериканских мальчиков и юношей в новом отчёте о прогрессе дополнительные баллы начисляются школам, добившимся улучшения достижений учащихся этой категории.

В наших школах также ведётся большая работа по более широкому включению детей с инвалидностью в общеобразовательные классы, поэтому школам, обеспечивающим таким детям среду с меньшими ограничениями, присуждаются дополнительные баллы.

Какую работу школы ведут по подготовке своих учеников к колледжу и трудовой деятельности?

Учащиеся, обладающие навыками решения проблем и самостоятельного мышления, с большей вероятностью окончат среднюю школу готовыми к поступлению в колледж. Штат Нью-Йорк и многие другие штаты переходят на новые образовательные стандарты, называемые Common Core, нацеленные на подготовку учащихся к учёбе в колледже и трудовой деятельности. В школах уже началось внедрение этих стандартов в учебный процесс. Подробнее узнать о новых стандартах Common Core можно у учителя ребёнка или на вебсайте <http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/FamilyResources>.

Продолжая работу по повышению готовности наших выпускников к послешкольной жизни, мы устанавливаем конкретные образовательные цели на этот учебный год. Большее значение руководством школ и педагогами будет придаваться более детальному контролю за процессом обучения, в частности, за тем, что и как дети учат и как проводится проверка усвоения знаний. Использование механизма обратной связи в работе учителей будет способствовать повышению их квалификации.

Сколько школ получили одинаковые оценки?

Как и в прошлом году, процент школ, получивших ту или иную оценку, был установлен заранее.

- Верхние ___% школ получили оценку A
- Следующие ___% получили оценку B
- Следующие ___% получили оценку C
- Следующие ___% получили оценку D
- Нижние ___% получили оценку F

Что случится со школами, получившими низкую оценку?

Руководство школ поощряется за высокие показатели в отчёте о прогрессе; недостаточно хорошие результаты являются одним из важных факторов, определяющих необходимость мер поддержки и вмешательства. Получение школой оценки D или F означает, что ученики этой школы демонстрируют более медленный темп и прогресс в обучении в сравнении с учениками подобных школ.

Если школа вашего ребёнка получила невысокую оценку, поинтересуйтесь у директора школы, координатора по работе с родителями и других сотрудников планами по улучшению ситуации. Департамент образования осуществляет строгий контроль за школами, получившими в течение трёх лет подряд оценки D, F или C. В таких школах проводится тщательная проверка причин неудовлетворительной работы; им также предоставляется необходимая помощь для

Как узнать об учебных достижениях ребёнка?

Портал ARIS для родителей (www.arisparentlink.org) поможет вам быть в курсе посещаемости, расписания занятий и экзаменационных оценок вашего ребёнка. Портал доступен на десяти языках. На нём вы также можете найти советы, как помочь ребёнку в учёбе. С вопросами о доступе на Портал и пароле обращайтесь к координатору по работе с родителями.

Чтобы связаться с директором или координатором по работе с родителями, позвоните в школьную канцелярию по телефону _____.